

PAŃSTWOWA SZKOŁA MUZYCZNA
IM. Fryderyka Chopina

34-400 Nowy Targ, ul. Parkowa 12
tel. 018 2649861, fax 018 2662712
szkolamuzyczna@nowytarg.pl



PAŃSTWOWA SZKOŁA MUZYCZNA
I II STOPNIA
im. Fryderyka Chopina
34-400 Nowy Targ, ul. Parkowa 12
tel. 018 264 98 61, tel/fax 018 266 27 12
NIP 735-104-75 16

URZĄD MIASTA NOWY TARG KANCELARIA OGÓLNA WPLYNĘŁO 03.10.2019 nr ewid. 206201909-1 skierowano 15 podpis	p. Put p. Steg p. Skowbiute 5.10.2019 ep
--	--

Szanowny Pan
Grzegorz Watycha
Burmistrz
Miasta Nowy Targ

Szanowny Panie Burmistrzu,

Dyrekcja Państwowej Szkoły Muzycznej I i II st. im. F. Chopina w Nowym Targu oraz Stowarzyszenie „Pro Musica”, zwraca się z gorącą prośbą, o umieszczeniu w planie budżetowym na rok 2020, wsparcia finansowego Projektu „Łączy nas muzyka polska” w ramach współpracy szkół partnerskich “Razem dla Edukacji” – Projekt finansowany przez Ministerstwo Edukacji Narodowej w ramach konkursu "Rodzina polonijna".
MODUŁU I.17, objętego wnioskiem o dofinansowanie określonym w umowie nr **MEN/2019/DWM/597**

Projekt oparty jest na współdziałaniu dwóch szkół muzycznych:

- w Polsce – Państwowej Szkoły Muzycznej I i II stopnia w Nowym Targu
- w Stanach Zjednoczonych – Akademii Muzyki PaSO w Chicago.

Uczniowie różnych muzycznych specjalności (11 osób) oraz pedagodzy (4 osoby) wezmą udział w wyjazdach do zaprzyjaźnionej szkoły partnerskiej, aby uczestniczyć w realizacji wspólnie wypracowanego programu wizyt.

Głównym celem projektu jest wzmocnienie poczucia więzi z Polską poprzez poznawanie muzyki i kultury polskiej, pogłębianie jej rozumienia i właściwego wykonywania oraz wiedzy o polskich kompozytorach, i muzyce w miejscach związanych z ich życiem oraz twórczością.

Tematyka działań skupi się m.in. na działalności Ignacego Jana Paderewskiego w Ameryce – jego niezwyklej kariery artystycznej oraz wielkiej misji służenia Polsce. Grupa uczniów i nauczycieli będzie miała okazję do odwiedzenia największej na świecie kolekcji pamiątek po kompozytorze oraz miejsc związanych z Jego działalnością. Dodatkowym urozmaiceniem projektu jest poznanie Chicago – drugiego na świecie polskiego miasta pod względem liczby mieszkańców, jego bogatej kultury i ogromnego dorobku Polonii w Ameryce.

Bardzo ważnym założeniem realizacji projektu jest integracja uczniów obydwu placówek podczas wspólnej pracy oraz działań artystycznych (wspólne próby i koncerty), poprzez poznawanie ich szkół, krajów i miejsc zamieszkania, historii, obyczajów, stylu życia mieszkańców. Wizyty studyjne pozwolą na bezcenną wymianę wiedzy i doświadczeń w nauczaniu muzyki pomiędzy pedagogami obydwu placówek, dotyczących wykorzystania polskiej literatury muzycznej w kształceniu dzieci i młodzieży, metodyki nauczania gry w szkołach muzycznych, najnowszych programów edukacyjnych. Dodatkowymi korzyściami płynącymi z realizacji projektu będzie doskonalenie języków (polskiego u dzieci z Chicago i angielskiego u dzieci z Nowego Targu); poznawanie Polski (kraju rodziców i dziadków) oraz spotkania z ciekawymi ludźmi i społecznością lokalną obu krajów.

Podczas dwuletniej współpracy, szkoły stawiają na innowacyjne rozwiązania e-learningowe i wykorzystanie platform społecznościowych.

Projekt zakłada wniesienie wkładu własnego przez Państwową Szkołę Muzyczną I i II st. im. Fryderyka Chopina w Nowym Targu w postaci: osobowej, finansowej i rzeczowej w wys. 51 900 zł, z czego w formie: osobowej 17 800 zł, rzeczowej 7600 zł i finansowej 26 500 zł, deklarowanej w kosztorysie złożonym w Ministerstwie Edukacji Narodowej, stanowiącym załącznik do umowy z MEN;

Kwota dotacji MEN przeznaczona na realizację Modułu I.17 w roku 2020 wynosi 37 000 zł (słownie: trzydzieści siedem tysięcy złotych), pozostaje do dyspozycji Partnera – Szkoły w porozumieniu ze Szkołą Partnerską i Podlaskim Oddziałem Stowarzyszenia „Wspólnota Polska” w Białymstoku i wydatkowana zostanie zgodnie z kosztorysem złożonym w Ministerstwie Edukacji Narodowej, stanowiącym załącznik do umowy z MEN.

Wymagany wkład własny w postaci finansowej to 26 500 zł.

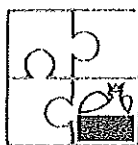
Dirigens nacisku
DYREKTOR SZKOŁY
M. Łapczyńska
mgr Mgrta Łapczyńska

Harmonogram

Nazwa działania	Planowany termin realizacji (od –do)	Opis działania
<p><i>Łączy nas muzyka polska Chicago-Nowy Targ</i></p>	<p>listopad 2019</p>	<p>6. Wideo-konferencja: Nauczyciele obu szkół spotykają się i wspólnie wymieniają doświadczeniami na temat specyfiki pracy w ich szkole. Przygotowują się metodycznie do realizacji projektu i wyjazdu studyjnego. Opracowują program prób, wykładów, warsztatów, koncertów, Spotkań i wycieczek. Przygotowują materiały i utwory muzyczne, które będą prezentowane podczas spotkań w ich kraju.</p> <p>7. Wizyta studyjna w Polsce: Na zaproszenie Państwowej Szkoły Muzycznej I i II stopnia w Nowym Targu do Polski przyjedzie delegacja uczniów i nauczycieli z placówki w Chicago. Pozwoli to na nawiązanie relacji personalnych pomiędzy uczniami i pedagogami obu szkół. Goście będą mieli okazję poznać polski system szkolnictwa muzycznego, wymienić się doświadczeniami, sprawdzić sposób pracy obu grup muzycznych oraz wprowadzić do programu nauczania nowe materiały metodyczne opracowanie e-learningowo podczas dotychczasowej współpracy. Opiekunowie obu grup projektowych skupią się również na opracowaniu koncertowego repertuaru szkolnego i wzbogaceniu go o nowe utwory kompozytorów polskich.</p> <p>8. Wycieczka krajoznawczo-edukacyjna w Polsce: Delegacja uczestników z Chicago oraz Polski wspólnie weźmie udział w wycieczce, podczas której głównym celem będzie poznanie bogatych tradycji muzycznych Podhala i Zakopanego oraz kompozytorów polskich związanych z tym regionem: Karolem Szymanowskim i Mieczysławem Karłowiczem. Szczególnie cenne dla gości z zagranicy będzie poszerzanie wiedzy na temat Polski, polskiej kultury i tradycji, oraz pogłębianie praktycznej znajomości polskiego stylu narodowego w muzyce.</p>

		<p>9. Warsztaty: Podczas wizyty studyjnej w Polsce obie grupy uczestniczą w szeregu warsztatów, zarówno kulturowych jak i muzycznych, które nie tylko przybliżą ich do realizacji wspólnego przedsięwzięcia jakim jest przygotowanie uroczystego koncertu, ale również pozwolą na zintegrowanie się i pogłębienie wiedzy na temat polskiej historii i tradycji w kontekście kultury muzycznej.</p> <p>10. Koncert polonijny: Podsumowaniem rocznej współpracy obu szkół jest przygotowanie koncertu dla całej placówki szkolnej i społeczności lokalnej. Koncert zostanie nagrany i udostępniony wszystkim beneficjentom projektu.</p>
<p><i>Łączy nas muzyka polska Nowy Targ- Chicago</i></p>	<p>Marzec 2020</p>	<p>11. Wideo-konferencja: Nauczyciele obu szkół kontynuują wymianę doświadczeń na temat specyfiki pracy w ich szkole. Przygotowują się metodycznie do realizacji kolejnego koncertu i wyjazdu studyjnego – tym razem w Chicago. Opracowują nowy program prób, wykładów, warsztatów, koncertów dedykowanych Polonii w Stanach Zjednoczonych, spotkań i wycieczek. Przygotowują nowe materiały i utwory muzyczne, które będą prezentowane podczas spotkania w Chicago.</p> <p>12. Wizyta studyjna w Chicago: Goście z Polski będą mogli zbliżyć się do Polonii funkcjonującej w Stanach Zjednoczonych, zapoznać się ze sposobem pracy z uczniami w Akademii Muzyki przy Paderewski Symphony Orchestra of Chicago i poznać amerykański system szkolnictwa. Opiekunowie obu grup projektowych skupią się również na opracowaniu specjalnego repertuaru koncertowego dedykowanego polskiej społeczności w Chicago.</p> <p>13. Wycieczka krajoznawczo-edukacyjna w Chicago: Uczestnicy obu krajów wezmą udział w wycieczce śladami Ignacego Jana Paderewskiego, poznając jego biografię i miejsca związane z działalnością artystyczną. Ponadto uczniowie i nauczyciele będą mieli okazję przekonać się o bogatej kulturze i ogromnym dorobku</p>

		<p>Polonii w Stanach Zjednoczonych i uczestniczyć w ważnych dla niej wydarzeniach.</p> <p>14. Warsztaty: Uczestnicy obu placówek, zarówno uczniowie jak i nauczyciele wezmą udział w lekcjach i warsztatach poświęconych polskiej tradycji i historii, zarówno w kontekście kulturowym jak i muzycznym. Co więcej uczniowie z Polski będą mieli okazję ćwiczyć ze swoimi rówieśnikami z zagranicy, poznać ich warsztat muzyczny i uczyć się od siebie nawzajem.</p> <p>15. Koncert polonijny: Podsumowaniem rocznej współpracy obu szkół jest przygotowanie koncertu dedykowanego Polonii żyjącej w Ameryce. Koncert zostanie nagrany i udostępniony wszystkim beneficjentom projektu.</p>
--	--	--

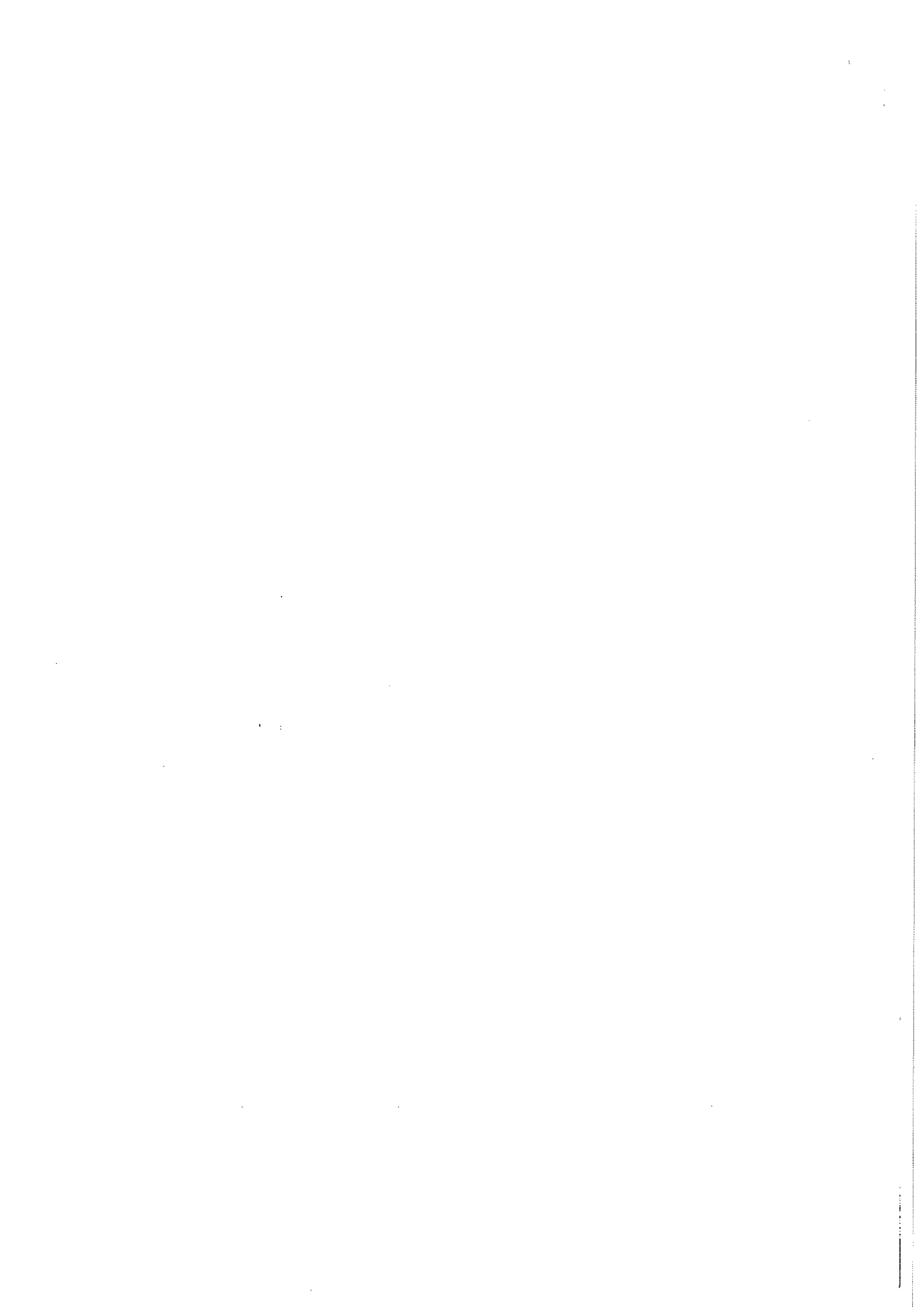


**Razem
Dla Edukacji**
Stowarzyszenie
„Wspólnota Polska”



STOWARZYSZENIE
„WSPÓLNOTA POLSKA”

DYREKTOR SZKOŁY
Marta Łopczyńska
mgr Marta Łopczyńska





Instytut Rozwoju Samorządu Terytorialnego
Województwa Lubelskiego
ul. Marii Curie-Skłodowskiej 32/9, 20-029 Lublin
e-mail: irst@lubelskie.pl, www.irst.lubelskie.pl



INSTYTUT WSPÓŁPRACY POLSKO-WĘGIERSKIEJ
IM. WACŁAWA FELCZAKA

Lublin, 15 września 2019 r.

URZĄD MIASTA NOWY TARG	
KANCELARIA OGÓLNA	
WPLYNĘŁO	
02.10.2019	
nr ewid.....	zał.....
skierowano.....
podpis	

p. Put
10.10.2019
Gwer

Szanowni Państwo,

z przyjemnością informujemy, iż Instytut Rozwoju Samorządu Terytorialnego Województwa Lubelskiego realizuje projekt pt.: *Polsko-węgierski model samorządowej współpracy międzynarodowej*, na który otrzymał dofinansowanie z Instytutu Współpracy Polsko-Węgierskiej im. W. Felczaka. Celem projektu jest przeprowadzenie analizy współpracy jednostek samorządowych z województw: lubelskiego, podkarpackiego, świętokrzyskiego, małopolskiego i podlaskiego z węgierskimi jednostkami samorządowymi.


W związku z powyższym zwracamy się z prośbą o wypełnienie ankiety dotyczącej współpracy międzynarodowej Państwa samorządu, zamieszczonej na stronie internetowej www.irst.lubelskie.pl w specjalnej zakładce: *Polsko-węgierski model samorządowej współpracy międzynarodowej*. Na podstawie uzyskanych wyników przygotowany zostanie raport, który posłuży do opracowania dalszych instrumentów wspierających polsko-węgierską współpracę samorządową.

Jednocześnie zachęcamy do śledzenia profilu Facebook Instytutu Rozwoju Samorządu Terytorialnego Województwa Lubelskiego na którym zamieszczane będą informacje i aktualności dotyczące realizowanego projektu.

Licząc na Państwa zaangażowanie i uzupełnienie ankiety z góry serdecznie dziękuję.

Z wyrazami szacunku,

dr hab. Marcin Szewczak


Prezes Zarządu

Instytutu Rozwoju Samorządu Terytorialnego

Województwa Lubelskiego

